

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 105 (1987)
Heft: 199

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

S
L A

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 69.–, halb. Fr. 40.–, Ausland Fr. 90.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 69.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 90.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, le mm 66 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 199 – 3461

Bern, Samstag, 29. August 1987
Berne, samedi, 29 août 1987

105. Jahrgang
105e année

No 199 – 29. 8. 1987

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 354570–354603

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en juillet 1987.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen – Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Soumission de travaux de construction.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern

(4012)

Gemeinschuldner: Copy Print Shop, Armin Kläfiger, Melchnaust. 5, 4900 Langenthal, mit Privatadresse an der Thunsteinstrasse 2 (ehemals Bäreggstrasse 23), 4900 Langenthal.

Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 17. September 1987.

Das Konkursamt Aarwangen erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 7. September 1987 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Die unter der Nr. 215 052 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

4912 Aarwangen, 29. August 1987

Konkursamt Aarwangen

Kt. Luzern

(4056)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Karrer & Cattuzzo, Plattenlagerarbeiten und Fassadenisolationen, Schmiedhof 4, 6030 Ebikon.

Konkurseröffnung: 17. Juni 1987, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 18. September 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Die von der Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 503 103 werden hiermit widerrufen.

6000 Luzern, 26. August 1987

Konkursamt Luzern-Land

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Bern, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich

(3791)

Gemeinschuldnerin: Kingtravel, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bassersdorf, Reisebüro (insbesondere für Brasilienreisen), Grindelstrasse 11, 8303 Bassersdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 3. September 1987.

8303 Bassersdorf, 7. August 1987

Konkursamt Bassersdorf

Plätzliweg 4/Postfach, 8303 Bassersdorf

Kt. Luzern

(4057)

Gemeinschuldner: Unger Karl, geb. 17. Februar 1931, österreichischer Staatsangehöriger, Maurer, Mühlemattstrasse 3, Luzern.

Konkurseröffnung: 4. August 1987 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 18. September 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 26. August 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zug

(4041)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 14. Juni 1987 verstorbenen Arnold Guido, geb. 4. Dezember 1966, von Nottwil LU, wohnhaft gewesen in 6300 Zug, St. Johannes-Strasse 23, wird auf dem Konkursweg liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 9. Juli 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 21. September 1987.

6300 Zug, 25. August 1987

Konkursamt Zug

Kt. St. Gallen

(4042)

Gemeinschuldnerin: Firma Pronto-Mal AG, Eisenbahnstrasse 5, 9400 Rorschach.

Konkurseröffnung: 10. August 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 18. August 1987.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 10. August 1987): bis 21. September 1987.

Die von der Schuldnerin unter Nr. 593 671 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.

9000 St. Gallen, 25. August 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eichenhut

Kt. Bern

(4040)

Gemeinschuldnerin: Hotel Rustica AG Frutigen, mit Sitz in Frutigen.

Datum der Konkurseröffnung: 24. August 1987.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 3. September 1987, 15 Uhr, im Restaurant Leist, Frutigen.

Eingabefrist: 30. September 1987.

Mit der Konkurseröffnung ist die am 31. Juli 1987 gewährte Nachlassstundung dahingefallen und die Forderungen sind neu Wert Konkursöffnung dem Konkursamt Frutigen einzugeben.

Verwertung der Aktiven:

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, das heisst bis 8. September 1987, bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen. Beschichtung des Warenlagers nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Frutigen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist anzumelden.

3714 Frutigen, 25. August 1987

Konkursamt Frutigen

Kt. St. Gallen (4070) Gemeinschuldnerin: Firma Vorsteher Sport AG , Feldwiesenstrasse 42, 9450 Altstätten SG. Konkursöffnung: 19. August 1987. Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG. Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 9. September 1987, 16 Uhr, Restaurant Hopfenstube, Alte Ruppenstrasse 6, 9450 Altstätten SG. Eingabefrist für Forderungen (Wert 19. August 1987): bis 29. September 1987. Diejenigen Forderungen, welche in der vorangegangenen Nachlass-Stundung bereits eingegeben wurden, gelten im Konkurs als angemeldet. 9000 St. Gallen, 26. August 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut	Kt. Aargau (4016) Gemeinschuldner: Spühler Marcel , 1944, von Wasterkingen ZH, Taxichauffeur, Schönaustrasse 51, 5430 Wettingen, Atelier: Klosterstrasse 42, Wettingen AG. Datum der Konkursöffnung: 30. Juli 1987 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 18. September 1987. 5400 Baden, 24. August 1987 Konkursamt Baden	Kt. Luzern (4046) Über die Firma Technotex AG (Technotex Ltd.) (Technotex SA) , Bahnhofstrasse 18, 6210 Sursee, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee am 27. Mai 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. August 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1987 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet (Nachforderrrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen. 6018 Buttisholz, 24. August 1987 Konkursamt Sursee
Kt. St. Gallen (4043) Gemeinschuldnerin: Klammer Automaten AG , Hauptstrasse 29, 9436 Balgach. Konkursöffnung: 6. Juli 1987. Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG. Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 15. September 1987, 14.30 Uhr, im Hotel Bad Balgach, 9436 Balgach. Eingabefrist für Forderungen: bis 29. September 1987 (Wert 6. Juli 1987). Von denjenigen Gläubigern, die an der 1. Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht rechtzeitig schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass diese die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung sämtlicher Aktiven ausdrücklich ermächtigen. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Einsprachen müssen schriftlich bis zum 15. September 1987, 12 Uhr, im Besitz des Konkursamtes sein. Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist Angebote dem unterzeichneten Konkursamt einzureichen. Eigentumsansprüche sind sofort mit den entsprechenden Beweismitteln anzumelden. Die von der Gemeinschuldnerin unter Nummer 606 600 ausgestellten Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen. 9475 Sevelen, 29. August 1987 Konkursamt des Kts. St. Gallen Zweigstelle Sevelen: T. Hardegger	Kt. Aargau (4044) Gemeinschuldner: Link Fritz , 1942, Elektromonteuer, von Huttwil, in 4665 Oftringen, Winkelstrasse 17. Datum der Konkursöffnung: 20. August 1987 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 18. September 1987. 5036 Oberentfelden, 25. August 1987 Konkursamt Zofingen Ct. de Vaud (4045) Failli: Bruderer Jean-Pierre , né le 28 juillet 1950, originaire de Trogen AR, mécanicien, domicilié à 1462 Yvonand, atelier mécanique: route de Lausanne 25, 1400 Yverdon-les-Bains. Date du prononcé: 12 mai 1987, ensuite de retrait du recours déposé auprès de la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal du canton de Vaud. Faillite sommaire art. 231 LP. Délai pour les productions de créances et autres droits: 18 septembre 1987. 1400 Yverdon-les-Bains, 25 août 1987 Office des faillites d'Yverdon: Chautems, substitut	Kt. St. Gallen (4021) Über die Firma St. Bertscher AG i. L. , Fätzikonstrasse 7, 8733 Eschenbach, ist am 29. April 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht See am 19. August 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tage von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. August 1987 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 3500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8722 Kaltbrunn, 25. August 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble Kt. Aargau (4071) Das Bezirksgericht Zuzach eröffnete mit Urteil vom 13. Mai 1987 den Konkurs über die Firma Bioreno AG , Aktiengesellschaft mit Sitz in Mellikon, Dorfstrasse 142, stellte aber das Verfahren mit Urteil vom 19. August 1987 aufgrund von Art. 230 SchKG mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. September 1987 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderrrecht vorbehalten) leistet, so wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 5200 Brugg, 26. August 1987 Konkursamt Zuzach, 5200 Brugg
Kt. Aargau (4014) Konkursamtliche Nachlassliquidation Liquidat: Conzelmann André , geboren 1965, gewesener Zimmermann, von Rütli ZH, in 5432 Neuenhof, Alte Zürcherstrasse 30, wohnhaft gewesen, gestorben am 4. März 1987. Datum der Liquidationseröffnung: 10. Juni 1987. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 18. September 1987. 5400 Baden, 24. August 1987 Konkursamt Baden	Kt. Wallis (4019) Vorläufige Konkursanzeige Über Imhof René , 3953 Leuk Stadt, wurde am 20. Juli 1987 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art. des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später. 3946 Turtmann, 24. August 1987 Konkursamt des Bezirkes Leuk Ct. de Genève (4020) Faillie: Saduma SA , édition de tous ouvrages, notamment de livres techniques, journaux et de programmes publicitaires; achat, vente, location, construction et exploitation de tous immeubles; achat, vente, commercialisation, importation, exportation, courtage et représentation de tous produits notamment de matériel électro-mécanique, ayant son siège chemin Haccius 29, au Grand-Lancy. Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par la faillie dans la commune de Vionnaz VS. Propriétaires des immeubles suivants: sur la commune de Vionnaz VS, au lieu dit Torgon Parcelle no 1338 fo 1, d'une superficie de 17 ares 86 mètres, sise au lieu dit Damont les Maisons, sur laquelle existe un bâtiment d'une superficie de 208 mètres, soit: les droits de copropriété pour 219/1000e, feuillet 5117, appartement portant le numéro 12, situé au rez-de-chaussée. Parcelle no 70 fo 1, d'une superficie de 17 ares 7 mètres, sise au lieu dit Village de Torgon, sur laquelle existe un bâtiment d'une contenance de 215 mètres, soit: les droits de copropriété pour 95/1000e, feuillet 5131, cave au sous-sol portant le numéro 15 et appartement au rez-de-chaussée portant le numéro 21. les droits de copropriété pour 101/1000e, feuillet 5136, appartement au premier étage, portant le no 26 et une cave au sous-sol, portant le numéro 10. les parts de copropriété pour 63/1000e, feuillet 5128, cave au sous-sol, portant le numéro 5. les droits de copropriété pour 101/1000e, feuillet 5132, appartement au rez-de-chaussée, portant le numéro 22 et une cave au sous-sol, portant le numéro 14. 1211 Genève 3, 29 août 1987 Office des faillites Le préposé: D. Grosbety	Sospensione della procedura (LEF 230) Ct. Ticino (4024) Fallita: Pecos SA. , Gorduno. Data dei decreti di apertura e sospensione: 22 luglio 1987 e 19 agosto 1987. La procedura di fallimento sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne richiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle spese. L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente. 6500 Bellinzona, 24 agosto 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: W. Paioni, uff.
Kt. Aargau (4013) Konkursamtliche Nachlassliquidation Liquidat: Müller Walter , geboren 1926, gewesener Photograph, von Wangi TG, in 5400 Baden, Haselstrasse 3, wohnhaft gewesen, gestorben am 10. Januar 1987. Datum der Liquidationseröffnung: 12. Juni 1987. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 10. September 1987. Die aufgrund des Rechnungsrufs zum öffentlichen Inventar bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden. 5400 Baden, 24. August 1987 Konkursamt Baden	Kt. Aargau (4015) Gemeinschuldner: Alexopoulos Themistoklis , geboren 1957, Maschinist, griechischer Staatsangehöriger, in 8957 Spreitenbach, Bahnhofstrasse 61. Datum der Konkursöffnung: 17. Juni 1987 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 18. September 1987. 5400 Baden, 24. August 1987 Konkursamt Baden	Ct. Ticino (4023) Fall. 47/87 Fallita: Colombo e Associati Snc. , Lugano. Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 23 luglio 1987 e 21 agosto 1987 decreti della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano. La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 2500.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38). 6901 Lugano, 28 agosto 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.
Kt. Aargau (4017) Gemeinschuldner: Hassler Hans-Willi , 1946, von Maladers GR, Verkäufer, Alb. Zwysigstrasse 81, 5430 Wettingen. Datum der Konkursöffnung: 14. Juli 1987 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 18. September 1987. 5400 Baden, 24. August 1987 Konkursamt Baden	Kt. Aargau (4018) Gemeinschuldnerin: Firma Wevo AG , Import und Export von sowie Handel mit Konsumartikeln oder Halbfabrikaten; Vertretungen, Landstrasse 113, 5430 Wettingen AG. Datum der Konkursöffnung: 14. Juli 1987. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 18. September 1987. 5400 Baden, 24. August 1987 Konkursamt Baden	Ct. Ticino (4022) Fall. 48/87 Fallita: Fintraders SA , Lugano. Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 30 luglio 1987 e 21 agosto 1987 decreti della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano. La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 2500.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38). 6901 Lugano, 28 agosto 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.
Kt. Aargau (4018) Gemeinschuldnerin: Firma Wevo AG , Import und Export von sowie Handel mit Konsumartikeln oder Halbfabrikaten; Vertretungen, Landstrasse 113, 5430 Wettingen AG. Datum der Konkursöffnung: 14. Juli 1987. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 18. September 1987. 5400 Baden, 24. August 1987 Konkursamt Baden	Kt. Luzern (4058) Schuldnerin: Inhouse AG , Tribschenstrasse 9; 6005 Luzern. Konkursöffnung: 17. Juli 1987 zufolge Insolvenzerklärung. Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 24. August 1987. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1987 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– leistet (Nachforderrrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen. 6000 Luzern, 26. August 1987 Konkursamt Luzern-Stadt	Ct. Ticino (4022) Fall. 48/87 Fallita: Fintraders SA , Lugano. Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 30 luglio 1987 e 21 agosto 1987 decreti della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano. La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 2500.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38). 6901 Lugano, 28 agosto 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich

(4047)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Rikdi Markus, 1960, von Zürich und Basel, Alte Zürcherstrasse 33, 8903 Birmensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. August 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Schlieren: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8952 Schlieren, 25. August 1987

Konkursamt Schlieren
Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren

Kt. Luzern

(4059)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Vollenweider Daniel, geb. 8. November 1925, get. lebend, von Zürich, Kaufmann, Imfangring 6, 6005 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 31. August bis 9. September 1987.

6000 Luzern, 21. August 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(4062)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Kiener Bruno, geb. 14. August 1941, von Kriens, Verkäufer, Hirtenhofstrasse 37, 6005 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 31. August bis 9. September 1987.

6000 Luzern, 26. August 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(4060)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Stecher Franz, geboren 1913, von Luzern, wohnhaft gewesen Libellenstrasse 21, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 31. August bis 9. September 1987.

6000 Luzern, 26. August 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(4061)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Wüthrich Erich, geboren 8. März 1944, von Trub BE, Hemschenstrasse 8, Luzern, gewesener Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Wüthrich Erich, Treuhand, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 31. August bis 9. September 1987.

6000 Luzern, 26. August 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(4025)

Kollokationspläne und Inventar

In den Konkursverfahren über:

- Beck-Wogrín Paul, geb. 1948, von Adliswil, Eschenstrasse 8, 6023 Rothenburg,
- Beck-Wogrín Brigitt, geb. 1949, von Adliswil, Eschenstrasse 8, 6023 Rothenburg,

liegen die Kollokationspläne den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Pläne sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung an beim Amtsgericht Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so werden die Pläne rechtskräftig. Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, 29. August 1987

Konkursamt des Amtes Hochdorf,
6020 Emmenbrücke

Kt. Zug

(4048)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über die Portimex AG in Liq., Obere Rebhalde 12, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft GBP Nr. 2116, in der Gemeinde Baar gelegen, und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. August 1987 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6300 Zug, 25. August 1987

Konkursamt Zug

Kt. Basel-Landschaft

(4049)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Eschler Urania AG Pratteln, Götzisbodenweg 2, 4133 Pratteln, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreuung und Konkurs in Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.

4410 Liestal, 25. August 1987

Konkursamt Liestal

Kt. St. Gallen

(4051)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses zufolge Zulassung weiterer Forderungen

(Art. 249 bis 251 SchKG und Art. 125 Abs. 2 VZG)

Gemeinschuldnerin: Kurgasthaus Freudenberg AG, St. Peterzell, Chäseren, 9105 Wald-Schönengrund.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 10. September 1987.

9240 Uzwil, 25. August 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Kt. St. Gallen

(4050)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Nef Ernst, geb. 1958, von Herisau, Konstruktionschlosser, Steigstrasse 7, 9202 Gossau, Inhaber der Einzelfirma «Institut Ernst Nef», Gossauerstrasse 116, 9100 Herisau.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 10. September 1987.

9240 Uzwil, 25. August 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher

Kt. Aargau

(4026)

Im summarischen Konkursverfahren des Stauffer Rolf, 1930, Schreiner, von Eggwil BE, in 5610 Wohlen, Wiltstrasse 12, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 10. September 1987, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 29. August 1987

Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau

(4073)

Im summarischen Konkursverfahren des Moumir Jamal, geb. 1954, Dreher, von Marokko, in Brugg, Spitalrain 26, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 10. September 1987 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 25. August 1987

Konkursamt Brugg

Ct. de Vaud

(4052)

Failli: Favre René-Albert, 1936, Vers-chez-Jaccard.

L'état de collocation est déposé le 29 août 1987 à l'office des faillites de Grandson, où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être déposées dans un délai échéant le 8 septembre 1987, à défaut il sera exécutoire.

L'inventaire est également déposé.

Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent attaquer les décisions relatives à l'insaisissabilité (art. 32 OOF), solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) à la suite de l'admission de revendications. A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.

Les déclarations de grossiste émises sous le numéro 751 543 sont révoquées par la présente publication.

1422 Grandson, 25 août 1987

Le préposé aux faillites:
Laurent

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich

(4027)

Das Konkursverfahren über Fritsche Werner, geboren am 21. Januar 1959, von Zell ZH, Hönningerstrasse 74, 8105 Regensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Dielsdorf vom 14. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, 24. August 1987

Konkursamt Hönge-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(4028)

Das Konkursverfahren über Achermann Robert, geb. 1948, von Ennetbürgen NW, Maurer, wohnhaft in 8154 Oberglatt, Dorfstrasse 9, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 14. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

8172 Niederglatt, 24. August 1987

Konkursamt Niederglatt

Kt. Zürich

(4029)

Das Konkursverfahren über Beschi Orlando, geb. 8. Oktober 1959, von Staufien AG, Bauspengler, wohnhaft Burgstrasse 77, 8610 Uster (früher Russikerstrasse 25, 8320 Fehraltorf ZH), Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Orlando Beschi, Bauspenglerei und Bedachungen, mit Sitz in Volketswil, Adresse: Claridenweg 12, Hegnau, heute: Greifenseestrasse 19, 8603 Schwerzenbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon, 8330 Pfäffikon ZH, vom 19. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

8330 Pfäffikon ZH, 24. August 1987

Konkursamt Pfäffikon ZH

Kt. Bern

(4030)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Mathys René, geb. 29. November 1948, von Koppigen, gewesener Malermeister, wohnhaft gewesen Schlossmatte 6, 3425 Koppigen.

Datum des Schlusses: 17. August 1987.

3400 Burgdorf, 19. August 1987

Konkursamt Burgdorf

Kt. Luzern (4065)
Das Konkursverfahren über die Kollektivgesellschaft **Reina, Sommerhalder & Graber**, chemische Reinigung, Gütschstrasse 2, 6003 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt am 21. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 26. August 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (4066)
Das Konkursverfahren über **Renz Mario**, geboren 18. Dezember 1957, von Metzleren SO, Lüftungsmonteur, Stollberghalde 14, 6003 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt am 21. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 26. August 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (4064)
Das Konkursverfahren über **Lauener Hermann**, geboren 1. Dezember 1930, von Lauterbrunnen BE, Arbeiter, Habsburgerstrasse 21, 6003 Luzern, Vormund: A. Stocker, Amtsvormund, Winkelriedstrasse 12, 6002 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt am 24. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 26. August 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (4063)
Das Konkursverfahren über von **Arx Erich**, geb. 3. Mai 1947, Handelsmann, von Niederbuchsiten SO, früher Wiesweg 2, Root, jetzt Obermättliweg 10, 6015 Reussbühl, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land am 21. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 26. August 1987

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (4067)
Das Konkursverfahren über die **Active-Life AG**, Handel mit Bräunungs-, Fitness- und Sportgeräten sowie mit Freizeitartikeln, Luzernerstrasse 50, 6014 Littau, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land am 25. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 26. August 1987

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (4068)
Das Konkursverfahren über **Kutter Roger**, geboren 30. Oktober 1957, von Wallenwil TG, kaufmännischer Angestellter, Luzernerstrasse 20, 6030 Ebikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land am 25. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 26. August 1987

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (4031)
Der Konkurs über **Mahler Kurt**, geb. 1957, von Marbach, kaufm. Angestellter, früher Rüeggisingerstrasse 21, 6020 Emmenbrücke, jetzt Fluhmattweg 13, 6004 Luzern, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf vom 21. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6020 Emmenbrücke, 29. August 1987

Konkursamt des Amtes Hochdorf,
6020 Emmenbrücke

Kt. Zug (4053)
Das Konkursverfahren über die **Cosmos Trading Zug AG**, Hertenzentrum, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, 25. August 1987

Konkursamt Zug

Kt. Aargau (4032)
Das Konkursverfahren über **Gautschi André**, 1960, von Gränichen AG, Metzger, Schulstrasse 27, 5415 Nussbaumen, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 19. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 24. August 1987

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4033)
Das Konkursverfahren über **Schacher Manfred**, 1947, von Escholz-matt LU, kaufm. Angestellter, früher in Remetschwil, nun in 5313 Klingnau, Blitzbergweg 41, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 19. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 24. August 1987

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4072)
Das Bezirksgericht Rheinfelden hat mit Urteil vom 19. August 1987 das summarische Konkursverfahren über **Fiechter-Mayer Hannelore**, geb. 1952, Hausfrau, von Nusschhof BL, in Rheinfelden, Laufenburgerstrasse 11, als geschlossen erklärt.

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat mit Urteil vom 19. August 1987 das summarische Konkursverfahren über **Fiechter Roland**, geb. 1949, Chemie-Arbeiter, von Nusschhof BL, in Rheinfelden, Laufenburgerstrasse 11, als geschlossen erklärt.

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat mit Urteil vom 19. August 1987 das summarische Konkursverfahren über **Jaquet Edmond**, geb. 1951, Hundezüchter, von Le Landeron NE, wohnhaft gewesen in Zeiningen, nun in Seengen, Juraweg 695, als geschlossen erklärt.

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat mit Urteil vom 19. August 1987 das summarische Konkursverfahren über **Meier Anton**, geb. 1959, Maschinenmechaniker, von Möhlin, in Rheinfelden wohnhaft gewesen, nun in Möhlin, Bahnhofstrasse 66, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 26. August 1987

Konkursamt Rheinfelden,
5200 Brugg

Kt. Aargau (4034)
Das Konkursverfahren über **Aerni Michael**, 1961, von Zollikofen BE, Elektromonteur, Alte Strasse 4, 5734 Reinach, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 18. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 29. August 1987

Konkursamt des Bezirks Kulm,
5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (4035)
Das Konkursverfahren über die **Neue Comet Versand AG**, Alte Strasse 7, Reinach, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 18. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 29. August 1987

Konkursamt des Bezirks Kulm,
5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (4036)
Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:
1. **Mandinter S.A.**, fiduciaire, place St-François 8, à Lausanne, le 24 juillet 1987,
2. **Giangrande Arturo**, garage et commerce de voitures, place du Tunnel 9, à Lausanne, le 24 juillet 1987,
3. **Gétaz Michel**, 1947, «Montelly impression», Montelly 48, à Lausanne, le 4 août 1987,
4. **LAD Sàrl**, boulevard de Grancy 37, à Lausanne, le 6 août 1987,
5. **Photo Marterey S.A.**, rue Marterey 28, à Lausanne, le 6 août 1987,
6. **Genal S.A.**, constructions et génie civil, avenue de Chailly 75 B, à Lausanne, le 6 août 1987,
7. **Mansueto Leone**, entreprise générale de construction, rue de l'Industrie 2, à Renens, le 18 août 1987.

1001 Lausanne, 29 août 1987

Office des faillites:
Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (4037)
Par décision du 20 août 1987, le président du Tribunal du district du Pays-d'Enhaut a prononcé la clôture de la faillite de **Duperrex-Corretger Gérard**, Les Quartiers, 1837 Château-d'Oex.
1837 Château-d'Oex, 21 août 1987

Office des faillites du Pays-d'Enhaut:
P. Rime, substitut itinérant

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite
(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Luzern (4069)
Der am 6. Mai 1983 über **Dr. rer. pol. Straub Hans-Rudolf**, geboren 31. Mai 1930, von Basel, früher Föhrenweg 7, 6045 Meggen, jetzt Dattenberggrain 21, 6010 Kriens, eröffnete Konkurs wurde durch den Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land mit Entscheid vom 20. August 1987 zufolge Genehmigung eines Nachlassvertrages widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt.

6000 Luzern, 26. August 1987

Konkursamt Luzern-Land

Ct. de Vaud (4038)
Par décision du 17 août 1987, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la révocation de la faillite de **De Coulon Peter**, originaire de Neuchâtel, né le 9 février 1951, armurier, domicilié rue du Centre, 1111 Tolochenaz, et ordonné la réintégration du prénommé dans la libre disposition de ses biens.

1110 Morges, 24 août 1987

Office des faillites de Morges:
F. Séchaud, substitut

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. St. Gallen (4074)

Schuldnerin: Firma **Näf + Zäch AG**, Stahl-, Metall- & Fassadenbau, Bahnhofstrasse 15, 9450 Altstätten SG.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Ober-reintal: 18. August 1987.

Dauer der Nachlass-Stundung: vier Monate, d. h. bis 18. Dezember 1987.

Sachwalter: H. P. Eisenhut, Vorsteher des Konkursamtes des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen.

Eingabefrist für Forderungen: bis 21. September 1987.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 18. August 1987) innert der Eingabefrist beim Sachwalter unter Beilage der Beweismittel anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeit der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben. Die Nachlass-Schuldnerin strebt mit ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung an.

9001 St. Gallen, 26. August 1987

Der Sachwalter:
H. P. Eisenhut

Concordat par abandon d'actif

(LP 316a–316f)

Ct. de Genève (4054)

Assemblée des créanciers

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers pourront prendre connaissance des pièces pendant les 10 jours qui précéderont l'assemblée.

Débitrice: **Ajthory Investment Services S.A.**, ayant son siège social auprès de la Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, à Genève.

Assemblée des créanciers: 8 septembre 1987, à 14 h., à la Société Anonyme de Révision et d'Expertise Fiscale, rue Etienne-Dumont 14, à Genève.

1204 Genève, 25 août 1987

Le commissaire:
Robert Pennone

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Aargau (4039)

Im Nachlassliquidationsverfahren der **W. Griesemer, Eisen- und Metallbau AG**, in Lenzburg, liegt der Nachtrag zum Kollokationsplan (Klassen 2–5) den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, also bis zum 8. September 1987 beim Bezirksgericht Lenzburg einzureichen. Soweit keine Anfechtungen erfolgen, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

5600 Lenzburg, 29. August 1987

Die Liquidatorin:
Realit Treuhand AG
Burghalde 19, 5600 Lenzburg

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. St. Gallen (4055)

Entscheid über einen Nachlassvertrag
(Art. 308 SchKG)

Die **Vorsteher Sport AG**, Altstätten SG, hat die Berufung gegen die Nichtgenehmigung des von ihr vorgeschlagenen Nachlassvertrages (Prozentvergleich) durch das Bezirksgericht Oberreintal zurückgezogen.

Die II. Zivilkammer des Kantonsgerichts St. Gallen hat die Streitsache am 20. August 1987 als gegenstandslos abgeschrieben. Damit ist der Nachlassvertrag gescheitert.

9001 St. Gallen, 25. August 1987

Der Kantonsgerichtsschreiber

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zürich - Zurigo

14. August 1987

Richard Paul Lohse-Stiftung, in Zürich 2, Stockerstrasse 32, c/o Richard Paul Lohse (Neuaustragung). Datum der Stiftungsurkunde: 27. 5. 1987. Zweck: Förderung des Verständnisses für die konstruktive Kunst, erstens indem die Stiftung das Werk von Richard Paul Lohse wissenschaftlich bearbeitet lässt, durch Ausstellungen und Publikationen international zur Geltung bringt, und bestrebt ist, einen festen, unverkäuflichen Bestand von Werken der Öffentlichkeit zugänglich zu machen, zweitens indem sie Ausstellungen und Forschungsprojekte konstruktiver Kunst unterstützt. Die Stiftungsurkunde enthält nähere Angaben darüber, wie der Stiftungszweck erreicht werden soll. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 5 bis 12 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Richard Paul Lohse, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Johanna James-Lohse, von und in Zürich, Vizepräsidentin des Stiftungsrates.

14. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der fz Frischdienst Zürich AG, vormals AG Vereinigte Zürcher Molkereien/VZM, in Zürich 9 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 242). Unterschrift von Heinz Helfenstein erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Weber, von Unterentfelden, in Wohlen AG, Mitglied des Stiftungsrates.

14. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Fincom Zürich AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1986, S. 4175). Die Unterschrift von Walter Graf ist erloschen.

19. August 1987

Stiftung für Personalfürsorge der Bank Julius Bär & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1986, S. 1274). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 6. 1987 geändert. Neuer Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Bank Julius Bär & Co AG», in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Der Stiftungsrat besteht nun aus 6 Mitgliedern.

19. August 1987

Stiftung der Schweizerischen Landesausstellung 1939 Zürich für Kunst und Forschung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1983, S. 1153). Die Unterschrift von Dr. Hans Frey ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich, Quästor des Stiftungsrates. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Quästor.

19. August 1987

Barbara-Stiftung der Firmengruppe Ernst Winkler + Partner AG, in Illnau-Effretikon, zusätzliche Fürsorgeeinrichtung (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1985, S. 718). Unterschrift von Max Schenk erloschen.

19. August 1987

Schweizerische Lehrerwaisenstiftung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1986, S. 3458). Unterschriften von Rudolf Widmer und Dr. Leonhard Jost erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Alois Lindemann, von Sursee und Luzern, Zentralpräsident, und Dr. Anton Strittmatter, von Grafenried, in Sempach, Chefredaktor. Zentralpräsident Alois Lindemann oder Vizepräsident Samuel Feldg zeichnen mit dem Zentralsekretär Urs Schildknecht, nun in Amriswil, oder mit dem Chefredaktor Dr. Anton Strittmatter.

19. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Vögtlin Treuhand AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1980, S. 3329). Unterschrift von Beatrice Vögtlin erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Bolliger-Weiss, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

19. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Wirtschaftsförderung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 42 vom 21. 2. 1987, S. 698). Unterschrift von Friedrich Hoffmann erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Hans von Werra, von Leuk, in Gossau ZH, Präsident des Stiftungsrates.

19. August 1987

Fürsorge-Stiftung der Vereinigten Sudan-Mission, Schweizer Zweig, bisher in Küsnacht (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1985, S. 3270). Stiftungsurkunde mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 28. 7. 1987 geändert. Neuer Sitz: Lufingen. Adresse: Moosbrunnstrasse 102, c/o Sekretariat Vereinigte Sudan-Mission, Schweizer Zweig.

19. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma J. Huber Ing. AG, Männedorf, in Männedorf (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 74). Die Unterschrift von Jakob Huber ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Walter Huber, von Wädenswil und Männedorf, in Männedorf, Präsident des Stiftungsrates.

19. August 1987

Zusatzpensionskasse der Maag Technik AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1985, S. 4410). Die Unterschrift von Dr. Heinrich Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Gubler, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Peter Flückbacher, Vizepräsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Illnau-Effretikon.

19. August 1987

Stiftung Professor Dr. Max Clöetli, in Zürich 7 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1985, S. 3767). Das Geschäftsdomizil befindet sich weiterhin an der Kurhausstrasse 28, in Zürich 7, jedoch nun: c/o Kopp & Partner.

19. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Elfotec AG, in Zumikon (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1977, S. 827). Unterschrift von Margareta Dula erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Mireille Binder, von Zürich, in Einsiedeln, Präsidentin; Urs Peter Ruch, von Appenzel, in Gossau ZH, Vizepräsident, und Jarmila Bachner, von und in Zollikon, Mitglieder des Stiftungsrates. Jürg Vontobel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben.

19. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ernst Weber AG, Metallbau, in Wetzikon (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1984, S. 2267). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 6. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Zweck: Fürsorge für die männlichen und weiblichen Arbeitnehmer der «Ernst Weber AG», in Wetzikon, im Falle von Alter, Ableben, Krankheit, Unfall sowie unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

19. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Erne AG, in Dällikon (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1983, S. 1153). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 6. 1987 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Erne AG, Galvanotechnik», in Dällikon, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Sie kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern.

19. August 1987

Stiftung Hilfsfonds des Schweizerischen Lehrervereins, in Zürich 11 (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1986, S. 3458). Unterschriften von Rudolf Widmer und Dr. Leonhard Jost erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Alois Lindemann, von Sursee und Luzern, in Luzern, Zentralpräsident, und Dr. Anton Strittmatter, von Grafenried, in Sempach, Chefredaktor. Zentralpräsident Alois Lindemann oder Vizepräsident Samuel Feldg zeichnen mit dem Zentralsekretär Urs Schildknecht, nun in Amriswil, oder mit dem Chefredaktor Dr. Anton Strittmatter.

19. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung des Konsumvereins Winterthur, in Winterthur II (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1984, S. 2096). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 6. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name: **Personalfürsorge-Stiftung Coop Winterthur**. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der aktiven und ehemaligen Arbeitnehmer der Genossenschaft «Coop Winterthur», in Winterthur, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern. Adresse: Rudolf Dieselstrasse 25, Winterthur II, c/o Coop Winterthur.

19. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der TAR-Tankanlage Rümlang AG, in Rümlang (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3314). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 6. 1987 geändert. Neuer Name: **Wohlfahrtsfonds TAR Rümlang**. Neumschreibung des Zwecks: Freiwillige Unterstützung zugunsten der Arbeitnehmer der «TAR-Tankanlage Rümlang AG», in Rümlang, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 4 Mitgliedern.

19. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Präzisions-Werkzeuge AG Rütli, in Rütli (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1979, S. 122). Gemäss Verfügung vom 10. 6. 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name: **Pensionskasse der Präzisions-Werkzeuge AG**. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Präzisions-Werkzeuge AG, in Rütli, und ihre Hinterbliebenen im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen. Gedeckt werden die wirtschaftlichen Folgen des Alters, des Todes und der Invalidität. Die Vorsorge kann über die gesetzlichen Anforderungen hinaus erweitert werden. Die Stiftung kann die berufliche Vorsorge auch für die Arbeitnehmer solcher Firmen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, übernehmen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

19. August 1987

Pensionskasse der Bank für Handel und Effekten in Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1987, S. 801). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 1. 7. 1987 geändert. Neuer Zweck: Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Bank für Handel und Effekten», in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern.

19. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Rob. Meier Söhne AG, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 33 vom 8. 2. 1985, S. 519). Die Unterschrift von Robert Meier-Hurter ist erloschen. Eduard Meier-Krähenbühl, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als einziges Mitglied desselben.

19. August 1987

Stiftung Dr. Emil Otto Liebermann, in Zürich 2, Zurverfügungstellung eines Blindenhundes für blinde Schweizerbürger (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1977, S. 1670). Die Unterschrift von Emil Liebermann, des einzigen Mitgliedes des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift als von der Aufsichtsbehörde mit Verfügung vom 3. 6. 1987 eingesetzter Kommissar: Dr. Niklaus Wiget, von Kirchberg SG, in Küsnacht ZH. Neue Adresse der Stiftung: Löwenstrasse 45, Zürich 1, c/o Dr. Niklaus Wiget, RA.

19. August 1987

Internationale Hospitalier Stiftung (International Hospitalier Foundation), in Zürich 10, Ferdinand Hodler-Strasse 44 (eigene Büros), Stiftung (Neuaustragung). Datum der Stiftungsurkunde: 11. 3. 1987. Zweck: Optimale Verwendung auf dem Gebiet der internationalen Wohltätigkeit der vom «Order of St. John of Jerusalem, Knights Hospitalier, under the Protection of the Royal House of Yugoslavia» (OSJ) weltweit aufgebracht und beschafften Mittel im Sinne des vom OSJ seit Jahrhunderten verfolgten Ziels der selbstlosen Unterstützung von Armen und Kranken. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 14 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Dr. Alphonse A. Niesper, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Heinrich Joseph Stalder, von Basel und Rüegsau, in Neftenbach, Mitglied des Stiftungsrates, und Hans A. Kränzlin, von Menzingen und Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Victor Mettler, Laboratorium für Zahnprothetik, in Zürich 4 (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1964, S. 747). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 13. 7. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

20. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Druckerei Baumann AG, Zollikon, in Zollikon (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1981, S. 2161). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 6. 1987 geändert. Neuer Name: **Personalfürsorge der Fröhlich Druck AG, Zollikon**. Neumschreibung des Zwecks: Überobligatorische Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Fröhlich Druck AG, Zollikon», in Zollikon, und der ihr angeschlossenen Firma «Hospitalis-Verlags-AG» sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen angeschlossen werden. Sie kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Adresse der Stiftung: Gustav Maurer-Strasse 10, c/o Fröhlich Druck AG, Zollikon.

20. August 1987

Jakob u. Josephine Ritter-Müllhaupt-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 65). Die Unterschrift von Dr. Peter Wiederkehr ist erloschen. Peter Hostenstein, Mitglied der Stiftungskommission, nun den Dokortitel führend, führt seine Einzelunterschrift nun zugleich als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Werner Tobler, von Zürich und Winterthur, in Bassersdorf, Mitglied der Stiftungskommission.

20. August 1987

Vorsorge-Stiftung für gewerbliche Arbeitnehmer in Baunternehmen (VGA), in Zürich 10 (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1985, S. 4782). Unterschriften von Giorgio Lazzarini und Martin C. Brunner erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Christian Krauer, von Winterthur, in Meilen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Der Präsident des Stiftungsrates und der Geschäftsführer führen gemeinsam oder ein jeder von ihnen mit je einem der Vizepräsidenten des Stiftungsrates Kollektivunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

14. August 1987

BVG-Vorsorge-Stiftung der Synton AG, in Lys (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1986, S. 3374).

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Synton Aktiengesellschaft Lys, in Lys (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1986, S. 3374).

Peter Jost wohnt nun in Lully VD.

19. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Paranon AG, in Wahlendorf, Gemeinde Meikirch (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1980, S. 1490). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht (ABVS) vom 15. Juli 1987 wurde die Stiftungsurkunde vom 5. Februar 1980 aufgehoben und durch die total revidierte und im Zweck erweiterte Urkunde vom 25. Mai 1987 ersetzt. Der Zweck lautet nun: Die Stiftung bezweckt die Gewährung von Vorsorgeleistungen und Unterstützungen: an in der Stifterfirma tätige Arbeitnehmer im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an in der Stifterfirma tätige Arbeitnehmer im Falle von Invalidität, Krankheit oder Unfall des Ehegatten oder der minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder des Arbeitnehmers oder anderer Personen, für deren Unterhalt der Arbeitnehmer sorgt; im Falle des Todes eines in der Stifterfirma tätigen Arbeitnehmers an dessen überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt der Arbeitnehmer im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist usw. Die Stiftung kann auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hierfür geäußerten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Zur Erreichung ihres Zwecks kann die Stiftung auch Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende eintreten, wobei sie selbst Versicherungsnehmerin und Begünstigte sein muss. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 bis 8 Mitgliedern. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Aufsichts- und Abänderungsbehörde ist das ABVS.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

17. August 1987

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Fritz Zimmermann, Wattenwil, in Wattenwil (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1966, S. 1407). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 18. 6. 1987, bestätigt durch Entscheid der Aufsichtsbehörde, des Gemeinderates von Wattenwil, vom 29. 6. 1987, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Büro Bern

15. August 1987

Wohlfahrtsfonds der Firma Burkhalter & Co. AG, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1984, S. 1490). Die Unterschriften von Kurt Burkhalter und Hansruedi Sommer sind erloschen. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Charles Henri Grize, von Villars-Burquin, in Meikirch, Präsident, und Hans Gilgen, von Rüeggisberg, in Ostermündigen.

15. August 1987

Pensionskasse für die Angestellten der Generalagenturen der Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 157 vom 11. 7. 1987, S. 2798). Neues Domizil: Bundesgasse 35.

15. August 1987

Pensionskasse für die Generalagenten der Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 24 vom 31. 1. 1987, S. 394). Neues Domizil: Bundesgasse 35.

18. August 1987

Unterstützungsfonds 1921 des Turnvereins Lorraine-Breitenrain, in Bern (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1981, S. 2162). Die Unterschrift von Eugen Känel ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Fritz Gebri, Präsident (bisher Kassier); Alfred Flückiger, Sekretär (bisher), und Hans Rudolf Schmid, von Frutigen, in Bern, Kassier (neu).

19. August 1987

Notlagefonds der Betriebsangestellten der Haslerwerke Bern, in Bern (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1126). Die Unterschriften von Otto Balsiger und Alice Schmutz sind erloschen. Neue Mitglieder der Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hansruedi Hirt, von Münchenbuchsee, in Bern, Kassier, und Hans Zürcher, von Trub, in Belp.

Bureau de Bienne

18 août 1987

Caisse de pensions de la maison Bien-Air SA, à Bienne (FOSC du 31. 1. 1987, no 24, p. 394). Nouvelle adresse: Länggasse 60, en les bureaux de Bien-Air SA.

Büro Nidau

17. August 1987

Stiftung für das Personal der Signal AG, in Brugg (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1980, S. 2762). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 16. Juli 1987 wurde die Stiftungsurkunde vollständig revidiert. Der Zweck lautet neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst, an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt, und im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist, usw. Die Stiftung darf auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hierfür geäußerten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Zur Erreichung des Stiftungszweckes oder einzelner Teile davon kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teils derselben abschliessen, wobei die Stiftung Versicherungseinerin und Begünstigte sein muss. Der Stiftungsrat besteht neu aus 2 bis 4 Mitgliedern. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. August 1987

Stiftung Finanz-Pool 3 R (Vermindern, Verbessern und Vermeiden von Tierversuchen), in Münsingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Februar 1987 und Nachtrag zur öffentlichen Urkunde vom 7. Juli 1987 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung der Forschung auf dem Gebiet der Alternativmethoden zu Tierversuchen durch Finanzierung von Forschungsprojekten. Es werden vordringliche Projekte gefördert, welche im Sinne der 3 R (Reduzieren, Refine, Replace/Vermindern, Verbessern, Vermeiden) gegenüber der heutigen Tierversuchspraxis unmittelbar praktisch anwendbare Verbesserungen versprechen. Im Vordergrund steht die Leidensverminderung beim Tier. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat, der aus 9 Mitgliedern besteht. Der Stiftungsrat konstituiert sich selbst. Folgende Vertretungen sind sicherzustellen: je 2 Vertreter der Wirtschaft, des Tierschutzes und des Bundesamtes für Veterinärwesen sowie 3 Vertreter der Parlamentarischen Gruppe für Tierversuchsfragen. Dem Stiftungsrat gehören an: Susi Eppenberger, von St. Peterzell, in Nessler, Präsidentin; Hugo Wick, von und in Basel, Vizepräsident, und Esther Bühler, von Schaffhausen, Bibern SH und Hofen, in Schaffhausen, Vizepräsidentin; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Aktuär ist Ernst Diener, von Bubikon, in Oberriedbach; er ist nicht Mitglied des Stiftungsrates, führt jedoch ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Dorfplatz 5, 3110 Münsingen.

20. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Krankenkasse KUKO, in Worb (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1977, S. 1399). Mit Verfügung vom 24. 6. 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

20. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Firma Moser Treuhand AG, in Münsingen (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1979, S. 4056). Mit Verfügung vom 30. 6. 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

18. August 1987

Kulturstiftung Polis, in Luzern (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1986, S. 4580). Dr. Patrick Troller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Michael Gnekow, von und in Luzern. Neue Adresse: Metzgerainle 9, bei Dres. Gnekow, Lang + Studer, 6004 Luzern.

19. August 1987

Stiftung TV Tell, in Luzern, Obergrundstrasse 88, bei lic. iur. Marc Kaeslin, 6005 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 26. 6. 1987. Zweck: Schaffung und Wahrung der Voraussetzungen für die Konzessionserteilung als Veranstalter eines regionalen Fernsehens der Kantone Uri, Schwyz, Nid- und Obwalden, Luzern und Zug. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Präsident: Josef Leupi, von Uffikon und Dagmersellen, in Dagmersellen; Vizepräsident: Leo Fischer, von Stettlen AG, in Luzern, und Sekretär: lic. iur. Marc Kaeslin, von Horw und Beckenried, in Horw; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva

19. August 1987

Gemeinnützige Stiftung Alte Ersparniskasse Obwalden, in Sarnen, Bahnhofstrasse 2, c/o Obwaldner Kantonalbank. Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 25. 5. 1987. Zweck: Unterstützung von Institutionen und Vorhaben, die ausschliesslich gemeinnützige und wohltätige Zwecke verfolgen, die im Interesse von Kanton und

Gemeinden liegen und für die keine oder nicht ausreichende öffentliche Mittel zur Verfügung stehen. In besonderen Fällen können auch Einzelpersonen oder Familien unterstützt werden. Organe: Stiftungsrat von 20 bis 40 Mitgliedern; Stiftungsratsausschuss von 3 bis 5 Mitgliedern und Revisoren. Die Stiftung wird kollektiv zu zweien vertreten durch den Präsidenten und ein Mitglied des Stiftungsratsausschusses. Präsident ist Paul von Wyl, von und in Sarnen. Mitglieder sind Josef Hess, von Engelberg, in Sarnen; Adalbert Durrer, von und in Alpnach; Josef Eberli, von Giswil, in Sachseln, und Annemarie Villiger, von Sins, in Sarnen.

Glarus – Glaris – Glarona

19. August 1987

Vorsorgestiftung Sparen 3 der Glarner Kantonalbank, in Glarus (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1986, S. 107). Arthur Suter ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

17. August 1987

Ernst Göhner Stiftung, in Zug, Unterstützung und Förderung von kulturellen, wissenschaftlichen und sozialen Institutionen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 399). Die Prokura von Gaudenz Tscharnier ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Stiftungsrates führt neu: Jakob Scheidegger, von Huttwil, in Zollikon.

17. August 1987

Fürsorgestiftung für das Personal der Baukork AG, in Steinhäusen (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4626). Die Unterschriften von Georges Alpstäg und Bruno Mutti, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen.

20. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Firma Beringer Hydraulik GmbH, in Neuheim (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1984, S. 2452). Die Unterschriften von Hubert Häussler und Hans-Ruedi Meienberg, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Peter Häusermann, von Winterthur und Egliswil, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, und Walter Stocker, von Baar, in Steinhäusen, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Walter Boog, von Knutwil, in Cham, Protokollführer.

Solothurn – Soleure – Soletta**Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

18. August 1987

Personalfürsorgestiftung Orfina Uhren A.G., in Grenchen, Fürsorge für die Arbeitnehmer und Angestellten der Firma «Orfina Uhren A.G.» usw. (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1985, S. 3768). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Adolf Brunner, dessen Unterschrift erloschen ist. Stiftungsratsmitglied neu: Fritz Wüthrich, von Trub, in Grenchen, mit Unterschrift zu zweien.

Büro Stadt Solothurn

19. August 1987

Fürsorgefonds der Alphons Glutz-Blotzheim A.-G., in Solothurn (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1983, S. 162). Dr. Franz Josef Jeger und Urs Lüthi sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Präsidentin in den Stiftungsrat gewählt: Therese Glutz von Blotzheim, von und in Solothurn; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil nun: Bergstrasse 2, bei Dr. Franz J. Jeger.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. August 1987

Wohlfahrtsfonds der Herold Söhne Kollektivgesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3383). Louis Herold, Stiftungsratsvizepräsident, wohnt nun in Binningen.

14. August 1987

Wohlfahrtsstiftung der Nanni AG, in Basel, Unterer Rheinweg 38 (bei Nanni AG Bauunternehmung), Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 15. 7. 1987. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, Äufnung von Arbeitgeberbeitragsreserven zur Mitfinanzierung der Arbeitgeberbeiträge in die gesetzlich vorgeschriebene Personalfürsorge-Institution. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Giovanni Nanni, von Basel und Anzonico, in Basel, Stiftungsratspräsident, und Alberto Nanni, von Anzonico, in Münchenstein, Stiftungsratsmitglied.

14. August 1987

Personalfürsorgestiftung Blumen au Bouquet, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1979, S. 3033). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 6. 8. 1987 im Handelsregister gelöscht.

17. August 1987

Stiftung der Aktiengesellschaft für Fruchthandel, in Basel (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1985, S. 2032). Unterschrift Max Stingelin, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

17. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Thürlemann Discount AG, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1987, S. 803). Unterschrift Johann Forster, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: August Keller, von Basadingen, in Metzerlen, Stiftungsratsmitglied.

17. August 1987

Wohlfahrtsfonds der Aktiengesellschaft für Fruchthandel, in Basel (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1983, S. 2395). Unterschrift Max Stingelin, stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Richard Bosshart, von Allschwil und Wittenwil, in Allschwil, Stiftungsratsmitglied.

17. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Baum AG, in Basel (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1978, S. 2078). Domizil nun: Sternengasse 6, bei Baum AG.

18. August 1987

Elisabeth Bertschmann Stiftung, in Basel, Weisse Gasse 15, bei Dr. Walter Zähler. Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 31. 7. 1987. Zweck: Behebung von Notlagen bei aktiven oder pensionierten Mitarbeitern und ihrer Angehörigen aller Stufen der Bertschmann AG, Tiefbauunternehmung in Basel, insbesondere Notlagen zufolge von Krankheit, Invalidität oder Alter. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Erwin Waldmeier, von Möhlin, in Therwil, Stiftungsratspräsident, sowie Elisabeth Bertschmann, von Bettingen, in Basel, und Dr. Walter Zähler, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

18. August 1987

Pensionskasse der Betriebsangestellten der Firma Emil Haefely & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1986, S. 1484). Unterschriften Roger Richon, Stiftungsratspräsident, und Peter Fischer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Zeljko Augustic, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident (Vertreter der Arbeiterschaft) mit einem Vertreter der Stifterin. Unterschrift je mit einem Vertreter der Stifterin neu: Peter Gubser, von Quarten, in Muttenz, und Adrian Wiedmer, von Diepfingen, in Aesch BL, Stiftungsratsmitglieder (Vertreter der Arbeiterschaft).

18. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Firma Steiner und Steiner AG, in Basel (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4626). Unterschrift Johann Gutmann, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

18. August 1987

St. Jakobs-Fonds, in Basel (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1980, S. 2275). Unterschrift André Saner, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Urs Rütli, von Riehen und Balsthal, in Riehen, Stiftungsratsvizepräsident.

18. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Bühlmann Laboratories Ltd, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1981, S. 88). Unterschrift Emil Albert Durisch, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Marie-Thérèse Bühlmann, von Basel, in Bottmingen, Stiftungsratsmitglied. Dr. Roland Bühlmann, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Bottmingen.

19. August 1987

Personalfürsorgestiftung der MGW-Immobilien Michel, Grunauer & Co. AG, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1975, S. 1643). Unterschriften Henriette Grunauer und Roland Michel, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Eliane Wolfelsperger, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

19. August 1987

Pensionsfonds der American Optical Company, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1984, S. 1191). Urs Holzer, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Dornach.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

17. August 1987

Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Basler Freilager AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1986, S. 2727). Dr. Niklaus E. Schiess, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Riehen.

20. August 1987

Pensionskasse der Säurefabrik Schweizerhall, Schweizerhalle, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1986, S. 3206). Unterschrift Dr. Ernst Zingg, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit dem Stiftungsratspräsidenten oder -vizepräsidenten neu: Dr. Hans Hösli, von Zürich und Haslen, in Binningen, Stiftungsratsmitglied.

20. August 1987

Erwin und Anna Dettwiler-Stiftung, in Reigoldswil, Ziefnerstrasse 15, bei Therese Däscher, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 19. Juni 1987. Zweck: Förderung des Hauspflegedienstes in den Gemeinden Reigoldswil, Bretzwil, Lauwil und Titteren durch finanzielle Unterstützung des bestehenden Hauspflegereis der vier Gemeinden. Insbesondere will die Stiftung den Hauspflegedienst zu finanziell günstigeren Bedingungen als bisher ermöglichen helfen. Stiftungsrat: 7 bis 9 Mitglieder. Therese Däscher, von Luzein-Pany, in Reigoldswil, Präsidentin des Stiftungsrates; Monika Ullmann, von Appenzell, in Lauwil, Aktuarin des Stiftungsrates, und Annegreth Mura, von Muriaux, in Reigoldswil, Kassierin des Stiftungsrates, zeichnen kollektiv zu zweien.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo**Berichtigung**

Stiftung zur Förderung des Interkantonalen Technikums Rapperswil (Ingenieurschule), in Rapperswil (SHAB Nr. 193 vom 22. 7. 1987, S. 3383). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt: Alex Vincenz, von Trun und Luzern, in Stäfa.

17. August 1987

Fürsorgestiftung der Firma Künzler-Bachmann A.G., Annoncen-Expedition, Werbeberatung, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3063). Die Unterschrift von Rolf Wilhelm, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Cornelia Wirth, von Horn, in Goldach.

18. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Firma Aeberhard AG, in Rheineck (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1983, S. 3000). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 12. August 1987 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun **Patronale Stiftung der Firma Aeberhard AG**. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

18. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG, in Jona (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1987, S. 2087). Die Unterschrift von Karl Baer, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Reto Zanger, von Wald ZH, in Thalwil.

18. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Garage Hebling AG, Rapperswil, in Rapperswil (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1987, S. 803). Die Unterschrift von Christian Herzog, Mitglied des Stiftungsrates und Vertreter der Destinatäre, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Vertreter der Destinatäre gewählt: Marcel Wildhaber, von Flums, in Jona. Je ein Vertreter des Arbeitgebers zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Vertreter der Destinatäre.

18. August 1987

BVG-Stiftung der Ernst Künzler AG, Uzwil, in Uzwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. August 1987 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 4 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift: Ernst Künzler-Kuster, von Walzenhausen, in Uzwil, Stiftungsratspräsident. Adresse: bei der Stifterfirma, Bahnhofstr. 111, 9240 Uzwil.

19. August 1987

Wohlfahrtsfonds der Firma Heer & Co. AG, Oberuzwil, in Oberuzwil (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1985, S. 3524). Die Unterschrift von Werner Staub, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

19. August 1987

Stiftung Hedi Bianchini-Stolz zu Gunsten der Patienten des Bürgerspitals St. Gallen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss letztwilliger Verfügung vom 7. August 1984 eine Stiftung. Zweck: Unterstützung bedürftiger Patienten im Bürgerspital St. Gallen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 2 Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Mitglieder des Stiftungsrates Dr. Theo Wirth, von Mörschwil, und Erwin Sonderegger, von St. Gallen und Walzenhausen, beide in St. Gallen. Adresse: bei Sparkasse der Administration des Katholischen Konfessionsteiles des Kantons St. Gallen, Bankgasse 1, 9004 St. Gallen.

19. August 1987

Raiffeisen Freizügigkeitsstiftung, in St. Gallen (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1987, S. 196). Die Unterschrift von Giuseppe Botti, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

19. August 1987

Raiffeisen Vorsorgestiftung, in St. Gallen (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1986, S. 3291). Die Unterschrift von Giuseppe Botti, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen.

20. August 1987

Fürsorgestiftung der Arova Rorschach AG, in Rorschach (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1986, S. 2115). Die Unterschriften von Arthur Sulzer, Präsident des Stiftungsrates, und Hans-Ruedi Hefti, Vizepräsident des Stiftungsrates, sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Josef Stocker, von Luzern, in Wattwil. Max Stoll, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1987

Pensionskasse der Arova Rorschach AG, in Rorschach (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1986, S. 2115). Die Unterschriften von Arthur Sulzer, Präsident des Stiftungsrates, und Hans-Ruedi Hefti, Vizepräsident des Stiftungsrates, sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt: Josef Stocker, von Luzern, in Wattwil. Das bisherige Mitglied Max Stoll ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Firma Optiker Ryser AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1980, S. 2435). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 12. August 1987 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalsstiftung der Optiker Ryser AG**. Zweck ist: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschrift von Friedrich Ryser, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

20. August 1987

Pensionskasse der Ems-Chemie AG, in Domat/Ems (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1985, S. 820). Luzi Bärtsch, Präsident, und Hanspeter Sigrist, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das Stiftungsratsmitglied Dr. Markus Fischer ist nun Präsident. Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind Dr. Werner Finck, von Arosa, in Chur, und Geli Capaul, von Lumbrein, in Domat/Ems. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsratsmitglied.

20. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Manetsch AG, in Disentis/Mustér, aufgelöst und liquidierte Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 1. 8. 1987, S. 3099). Nachdem die Zustimmung der Steuerverwaltung vorliegt, ist die Stiftung erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

18. August 1987

Jenische Stiftung «Kinder der Landstrasse», in Rothrist, Bernstrasse 20, Stiftung (Neuaustragung). Datum der Stiftungsurkunde: 20. 5. 1987. Zweck: Die Stiftung bezweckt, sich für die direkt betroffenen Personen bzw. die direkt betroffenen Volksgruppen der Pro Juventute-Aktion «Kinder der Landstrasse» einzusetzen. Stiftungsrat: 3 bis 11 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Ernst Gerber, von Spiez, in Niedererlinsbach, Stiftungsratspräsident, und Robert Waser, von Morissen, in Dulliken, Stiftungsratsmitglied.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

18. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Seger Baunternehmung AG, in Ermatingen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 71). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 5. August 1987 der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Jetziger Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unversichelter Notlage.

18. August 1987

Personalfürsorgefonds der Obstkühlhaus St. Margrethen A.G., in Bischofszell (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1983, S. 424). Hans Sauder, Protokollführer, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Fridolin (Fritz) Dürst, von Linthal, in Thal, als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

18. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Bioforce AG Roggwil (TG), in Roggwil (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1976, S. 441). Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Paul Ruf, von Zürich, in Volketswil, als Mitglied und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Alfred Vogel, Präsident, wohnt nun in Feusisberg.

18. August 1987

Personalfürsorgestiftung der Firma Häfele KG, Nagold, Zweigniederlassung Kreuzlingen, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1987, S. 3440). Aus dem Stiftungsrat ist Walter Schenk, Mitglied, ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Walter Bürgin, von Schaffhausen, in Kreuzlingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

17 agosto 1987

Fondazione di previdenza a favore del personale della Ceramica di Lugano Handel S.A., in Lugano (FUSC del 29. 3. 1980, n. 75, p. 1035).

Fondazione di previdenza per il personale della ditta Rosso Antico S.A., in Barbengo (FUSC del 21. 9. 1974, n. 221, p. 2561).

Fondazione di previdenza a favore del personale della ditta Rinaldo Brusa, in Pregassona (FUSC del 16. 5. 1970, n. 112, p. 1130).

Queste fondazioni sono radiate d'ufficio in applicazione degli art. 89 CCS e 104 ORC con decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni.

Ufficio di Mendrisio

21 agosto 1987

Asilo Infantile Comunale di Mendrisio, in Mendrisio (FUSC del 20. 4. 1985, n. 90, p. 1514). Ettore Brenni, già presidente, è ora membro dell'amministrazione. Maria Pia Bianchi, già membro, è ora presidente. Entrambi con firma collettiva a due come finora.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

19 août 1987

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Masson et Cie S.A., à Renens (FOSC du 11. 12. 1971, p. 2988). La fondation est également engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Willy Müller, de Günsberg, à Chavannes-près-Renens, et Jean-Paul Ferletti, de L'Isle, à Ecleppens.

20 août 1987

Fondation nationale de la Chaîne du Bonheur, à Lausanne (FOSC du 5. 4. 1986, p. 1277). La signature de Léo Schürmann, Guido Frei, Paul Vallotton, Jean Aeschbacher-Dumur et Gian Pietro Pedrazzi est radiée. René Schenker (inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Les membres du conseil Samuel Andres, Arthur Bill et Anton Wenger (inscrits) signent désormais collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Heinrich von Gruenigen, de Saanen, à Zurich; Roy Oppenheim, de Baden, à Lengnau AG, et Manfredo Patocchi, de Pécia, à Riva San Vitale. Signature collective à deux est conférée à Jean-Pierre Perrenoud, dit Jean Martel, de Genève, à Meyrin, directeur.

20 août 1987

Caisse-maladie de la Compagnie Vaudoise d'Electricité, à Lausanne (FOSC du 27. 7. 1985, p. 2896). Statuts modifiés le 23 juin 1987 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Conseil: 8 membres au moins. Le président Paul-Daniel Panchaud signe désormais collectivement à deux.

Bureau d'Oron

19 août 1987

Serix, Institut romand d'éducation, à Palézieux (FOSC du 1. 11. 1980, p. 3580). Nouveau but: éducation des enfants et des adolescents présentant des troubles du comportement et de la personnalité. Conseil de fondation: 15 à 40 membres. Statuts modifiés le 11 juin 1987, approuvés par l'autorité de surveillance (Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud) en date du 17 août 1987.

Bureau de Vevey

18 août 1987

Fondation rurale de prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité, à Montreux (FOSC du 1. 2. 1986, p. 400). Nouveaux membres avec signature collective à deux: Marc Dutoit, de Villars-le-Terroir, à Bursinel; Marcel Favre, de Château-d'Oex, à Puidoux; Michel Humbert, de et à Marchisy; Jean-Daniel Muller-Moor, de Yens, à Mont-sur-Rolle; Anne-Marie Ogi, de Kandergrund, à Bex; Samuel Pache, d'Epalinges, à Yverdon-les-Bains.

19 août 1987

Fondation pour l'Enfance montréalaise, à Montreux (FOSC du 8. 5. 1982, p. 1487). Claude Rossel, André Zabbini sont démissionnaires, leur signature est radiée. Willy Nicolet, de Villeneuve-VD, à Montreux, est vice-président; Robert Martin, de Sainte-Croix, à Montreux, est caissier; tous deux avec signature collective à deux.

Valais - Wallis - Vallesse

Bureau de Sion

18 août 1987

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la maison Ferd. Lietti S.A. Sion, à Sion (FOSC du 22. 3. 1975, no 68, p. 773). Par décision de l'autorité cantonale compétente du 6 juillet 1987 l'acte de fondation a été révisé. Nouvelle dénomination: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Ferd. Lietti S.A.** But: la prévoyance professionnelle en faveur du personnel de la fondatrice dans le cadre de la LPP; elle doit le prémunir, ainsi que ses proches et survivants, contre les conséquences économiques de l'âge, du décès et de l'invalidité. La fondation peut étendre la prévoyance au-delà des prestations légales minimales. Conseil de fondation: 2 membres au moins. Ont été nommés nouveaux membres du conseil de fondation: Othmar Riand, d'Ayent, à Sion, et Jean-Pierre Ecabert, de Le Bémont, à Aproz/Nendaz, vice-président. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Les signatures de Fernand Lietti, président, et Michel Lietti sont modifiées en ces sens.

Genève - Genf - Ginevra

14 août 1987

Fondation Honeywell Lucifer SA, à Carouge (FOSC du 14. 4. 1984, p. 1327). Les pouvoirs de Marius Paul et Alain Wüthrich sont radiés. Walter Lehmann, de Zollikofen, à Wolfwil, président, et Daniel Brüngg, de La Tour-de-Peilz, à Genève, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

14 août 1987

Caisse de vieillesse du personnel «ouvriers» de Honeywell Lucifer SA, à Carouge (FOSC du 21. 3. 1987, p. 1108). Les pouvoirs de Marius Paul et Cesare Urbani sont radiés. Signature collective à deux de Walter Lehmann, de Zollikofen, à Wolfwil, président; Franz-Walter Walker, Heinz Galbier, de Wartau, à Brugg; Marcel Bornand, de France, à Arthaz-Pont-Notre-Dame (F), et Alain Clément, de France, à Douvaine (F), tous membres du conseil.

14 août 1987

Fondation de prévoyance du personnel de Muhlebach-Papier SA, Meyrin, à Meyrin (FOSC du 21. 6. 1986, p. 2427). Les pouvoirs de Heinz Zumstein sont radiés. Rainer Scharli, de RFA, à Albbuck (D), membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

14 août 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Chesebrough-Pond's (Genève) SA, Carouge, à Carouge (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Nouvel acte de fondation du 10. 8. 1987. Nouveau but: prévoyance professionnelle en faveur des membres du personnel ainsi que leurs proches et survivants contre les conséquences économiques de l'âge, du décès et de l'invalidité. Administration: conseil paritaire de 2 membres.

14 août 1987

Fondation de prévoyance du personnel de Citibank, N.A., en Suisse, à Genève (FOSC du 29. 11. 1986, p. 4581). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la fondation a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 2. 5. 1987, p. 1728). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

14 août 1987

Fondation de prévoyance du personnel de l'Association de la Clinique des Grangelettes, à Chêne-Bougeries (FOSC du 7. 3. 1987, p. 904). Acte de fondation modifié le 6. 8. 1987. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance du personnel de la Clinique des Grangelettes SA**. Adresse: chemin des Grangelettes 7, chez Clinique des Grangelettes SA.

14 août 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel et des associés du Bureau d'architectes Urs Tschumi et Michel Heurteux, à Genève (FOSC du 4. 1. 1986, p. 18). Acte de fondation modifié le 3. 9. 1981. Administration: conseil paritaire de 2 membres au moins.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

18 août 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Léon Tèche SA, à Delémont (FOSC du 3. 9. 1977, no 206, p. 2878). La signature de Georges Wagner, membre, est radiée. Il est remplacé par Mariella Tèche, de Movelier, à Delémont, qui signe collectivement à deux. Adresse: chemin des Places 29, c/o Léon Tèche SA.

19 août 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Hans Roth S.A., à Delémont (FOSC du 31. 7. 1982, no 175, p. 2495). Par arrêté du Département de la justice et de l'intérieur du 13 août 1987, l'acte de fondation a été modifié. But complété: La fondation peut également financer d'autres institutions de prévoyance en faveur du personnel, exemptes d'impôts. Les moyens lui seront fournis par l'employeur et les salariés. Les statuts ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. La secrétaire s'appelle maintenant Paulette Grandjean-Studer et est de Granges, à Nidau.

Bureau de Porrentruy

18 août 1987

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Bonne Presse du Jura, à Porrentruy (FOSC du 25. 4. 1981, no 93, p. 1292). Par arrêté du Département de justice et de l'intérieur du 19 juin 1987, la radiation d'office conf. à l'art. 104 ORC, de cette fondation, dissoute, a été ordonnée.

18 août 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Henri Prétat, Matricage à chaud, à Porrentruy (FOSC du 22. 12. 1973, no 300, p. 3387). Par arrêté du Département de la justice et de l'intérieur du 22 juin 1987, l'acte de fondation a été révisé. Nouvelle dénomination: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Henri Prétat S.A.** Henri Prétat, de St-Brais, à Porrentruy, jusqu'ici président, est décédé; sa signature est radiée. Le conseil de fondation se compose de: Jean-Jacques Prétat, de St-Brais, à Courgenay, président; Robert Froidevaux, de Muriaux, à Alle, vice-président; Jean-Pierre Boillat, du Bémont, à Porrentruy, secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président ou du vice-président et du secrétaire.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

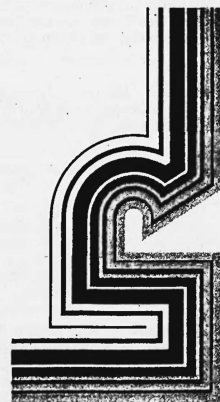
354570. Hinterlegungsdatum: 21. April 1987.
Ilysafe AG, im Wiesengrund, 8800 Thalwil. - Fabrikation und Handel. -
Erneuerung der Marke Nr. 224425. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 18. April 1987 an.

Kaffee.
(Int. Kl. 30)



354571. Hinterlegungsdatum: 21. April 1987.
Union Handels-Gesellschaft AG, Petersgraben 35, 4051 Basel. - Fabrikation
und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfernerungs- und Schleifmittel;
Seifen, Parfümen; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheits-
pflege; Haarwässer; Zahnpulvermittel; Rasierklingen und Rasierapparate.
(Int. Kl. 3, 8)



354572. Hinterlegungsdatum: 22. April 1987.
PepsiCo, Inc., 700 Anderson Hill Road, Purchase (New York, USA). -
Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrock-
netes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gâteaux), Konfitüren,
Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Saltsauen; Konser-
ven, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel,

Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren,
Speiseis; Honig, Marmeladen, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen,
Gewürze, Kucheln.
(Int. Kl. 29, 30)



354573. Hinterlegungsdatum: 24. April 1987.
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton
(New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Diätetische Zusatzstoffe; Fischölkonzentrat zur Unterstützung der diätet-
schen Kontrolle von Cholesterinspiegeln.
(Int. Kl. 5)

PROTO-CHOL

354574. Hinterlegungsdatum: 29. April 1987.
Kia Motors Corporation, 514-5, Shihung-dong, Kuro-Xu, Seoul (Südkorea). -
Fabrikation und Handel.

Passagierautos, Busse und Lastwagen.
(Int. Kl. 12)



354575. Hinterlegungsdatum: 29. April 1987.
Burger, Söhne AG Burg, Hauptstrasse 55, 5736 Burg AG. - Fabrikation und
Handel - Übertragung und Erneuerung mit abgedeckter Warenangabe der
Marke Nr. 225115 von Burger, Söhne, Burg. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 29. April 1987 an.

Tabak; Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigarillos, Stumpen und
Zigaretten, Rauch- und Kautabak; Raucherbedarfartikel, nämlich Tabak-

Pfeifen, Pfeifenröhren, Zigarrenabschneider, nicht-elektrische Zigarren-
und Zigarettenanzünder, Zigarren- und Zigarettenstübe, Zigarren- und
Zigarettenstübe, Zigarren- und Zigarettenstübe, Pfeifenstübe, Aschen-
becker, sämtliche Waren nicht aus Edelmetall und/oder plattiert.
(Int. Kl. 34)



MINI-ROESSLI

354576. Hinterlegungsdatum: 30. April 1987.
Bally Schuhfabriken AG, 5012 Solingenwerd. - Fabrikation und Handel. -
Erneuerung der Marke Nr. 224616. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 30. April 1987 an.

Klebstoffe.
(Int. Kl. 1, 16)

IMPRA

354577. Date de dépôt: 30 avril 1987.
Intercor Incorporated, 101 South Hanley Road, St. Louis (Missouri, USA). -
Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque no 225532. Le
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 avril 1987.

Soldiers en cuir pour hommes.
(Cl. Int. 25)



354578. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. - Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

ANITA

354579. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. - Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

ANNABELLE

354580. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. - Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

ANNETTE

354581. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. - Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

BARBARA

354582. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. - Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

BENI

354583. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. - Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

GLOREX-GROSSMUTTER

354599. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

UELI

354600. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

URS

354601. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1986.
Nabisco, Inc., East Hanover (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.
Erneuerung mit abgederter Warenangabe der Marke Nr. 219992. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1986 an.

Backpulver, Malzsuppe, Wacholderbranntwein («Gin») und andere trink-
bare destillierte Flüssigkeiten; Hefe und Hefeprodukte für medizinische und
nicht medizinische Zwecke, nämlich für Backzwecke und als Zusatz zu
Lebensmitteln.
(Int. Kl. 5, 30, 33)

FLEISCHMANN'S

354602. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1987.
Lotus Development Corporation, 55 Cambridge Parkway, Cambridge (Mas-
sachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer sowie Bestandteile davon: Computerprogramme enthaltende
Datenträger, nämlich Lochbänder, Lochstreifen und Lochkarten, Magnet-
bänder, Magnetfolien, Magnetplatten, Magnetkarten und Disketten; ma-
gnetische Dröhle und Magnetfäden; Bücher, Druckereizugnisse; Druck-
schriften im Zusammenhang mit Computern sowie mit der Anwendung von
Computerverfahren und Computerprogrammen; Karten (Schreibwaren)
und Papierstreifen für Computer sowie zur Aufzeichnung von Computer-
programmen.
(Int. Kl. 9, 16)

LOTUS GRAPHWRITER

354603. Hinterlegungsdatum: 30. September 1986.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 12. September 1986.
Colt International Limited, New Lane, Havant (Hampshire, Grossbritan-
nien). – Fabrikation und Handel.

Lichtstrassen, nämlich Fensterbänder für Dächer und Wände.
(Int. Kl. 6, 19)

APOLLO

354594. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

RETO

354595. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

SABINE

354596. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

STEFAN

354597. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

SUSI

354598. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

THOMAS

354589. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

MANUELA

354590. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

MAX

354591. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

NINA

354592. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

PETER

354593. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

REGINA

354584. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

GLOREX-GROSSVATER

354585. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

GLORIA

354586. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

HANS-PETER

354587. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

HEIDI

354588. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1987.
Glorex Bastel-Service Hedy & Jacques Waldvogel-Gloor, Ergolzstrasse 79,
4414 Füllinsdorf. – Fabrikation und Handel.

Puppenmasken, insbesondere aus tiefgezogener PVC-Kunststoff-Folie;
Puppenköpfe, insbesondere aus Porzellan.
(Int. Kl. 28)

JACQUELINE

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Basler, Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1986

Aktiven

Passiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	1 055 047 699.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	46 225 610.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	120 181 158.—
Übrige Wertschriften	12 605 627.—
Schuldbuchforderungen	8 153 034.—
Darlehen an Körperschaften	539 356 039.—
Grundpfandtitel	512 580 384.—
Grundstücke	537 485 868.—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	4 019 964.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	20 802 378.—
Guthaben bei Banken	8 746 102.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	105 137 939.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	87 447 495.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	51 956 163.—
Stückzinsen und Mieten	54 294 488.—
Übrige Aktiven	146 470 791.—
	<u>3 310 510 739.—</u>

Garantieverbindlichkeiten	Fr. 6 853 725.—
---------------------------	-----------------

Basel, 30. Juni 1987

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Aktien- oder Garantiekapital		65 000 000.—
Reservefonds		45 200 000.—
Spezialreserven:		
Spezialreservefonds		114 000 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge		665 933 260.—
Deckungskapital für laufende Renten		6 464 185.—
Schwebende Schäden		1 290 142 258.—
Übrige technische Rückstellungen		149 043 087.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		89 108 476.—
Depots aus abgegebenen Versicherungen		9 258 754.—
Schuldverpflichtungen:		
Banken		321 475.—
Agenten		21 548 683.—
Grundpfandschulden		96 999.—
Optionsanleihen		246 000 000.—
Wertberichtigungen und Rückstellungen		232 297 445.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen		
für das Personal	598 889 735.— ¹⁾	
Übrige Passiven		349 059 925.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		<u>27 036 192.—</u>
		<u>3 310 510 739.—</u>

Garantieverbindlichkeiten	Fr. 6 853 725.—
---------------------------	-----------------

¹⁾ Selbständige StiftungBasler, Versicherungs-Gesellschaft
R. Baumann G. Balestra

Gerling-Konzern Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Köln

Bilanz auf 31. Dezember 1986

(unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Hauptversammlung)

Aktiven

Passiven

	DM
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	22 000 000.—
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	448 642 798.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	8 126 719.—
Beteiligungen	6 850 522.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	71 078 800.—
Beteiligungen	3 463 672.—
Übrige Wertschriften	61 291 391.—
Schuldbuchforderungen	8 175 628.—
Schuldscheinforderungen und Darlehen ohne die an Körperschaften	431 971 847.—
Darlehen an Körperschaften	118 581 200.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Versicherungsscheine	6 527.—
Grundpfandtitel	19 264 726.—
Grundstücke	64 808 069.—
Kassabestand und Postcheckguthaben und Guthaben bei der Deutschen Bundesbank	307 056.—
Guthaben bei Banken, inkl. Schecks	219 828 998.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	299 493 187.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	39 682 451.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	13 763 900.—
Stückzinsen und Mieten	42 755 291.—
Mobilien und Material	1 194 418.—
Übrige Aktiven	67 635 549.—
	<u>1 948 922 749.—</u>

Garantieverbindlichkeiten	DM 102 601 000.—
---------------------------	------------------

Köln, 24. Juni 1987

	DM
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	109 000 000.—
Reservefonds	58 874 004.—
Spezialreserven:	
Freie Rücklage	43 500 000.—
Ausgleichs- und Spezialrücklage	7 700 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	162 758 872.—
Deckungskapital für laufende Renten	30 773 122.—
Schwebende Schäden	871 341 247.—
Übrige technische Rückstellungen	200 778 408.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	42 822 323.—
Depots aus abgegebenen Versicherungen	142 462 920.—
Schuldverpflichtungen:	
Agenten	31 333 172.—
Wertberichtigungen:	
Pauschalwertberichtigung zu sonstigen Forderungen	843 090.—
Übrige Passiven	227 182 561.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	<u>19 553 030.—</u>
	<u>1 948 922 749.—</u>

Garantieverbindlichkeiten	DM 102 601 000.—
---------------------------	------------------

Gerling-Konzern
Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft
Weiler Schilling

Gerling-Konzern Spezielle Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft, Köln

Bilanz auf 31. Dezember 1986

Aktiven

Passiven

	DM
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	7 950 000.—
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	56 317 373.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	711 817.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	9 719 764.—
Beteiligungen	1 025 000.—
Übrige Wertschriften	50 936.—
Schuldscheinforderungen und Darlehen ohne solche an Körperschaften	61 658 214.—
Darlehen an Körperschaften	15 000 000.—
Grundpfandtitel	3 406 926.—
Grundstücke	9 063 419.—
Kassabestand und Postcheckguthaben inkl. Guthaben bei der Deutschen Bundesbank	68 185.—
Guthaben bei Banken	36 019 261.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	46 474 771.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	505 987.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	1 108 145.—
Stückzinsen und Mieten	5 732 883.—
Mobilien und Material	317 708.—
Übrige Aktiven	6 287 312.—
	<u>261 417 701.—</u>

Garantieverbindlichkeiten	DM 21 611 000.—
---------------------------	-----------------

Köln, 24. Juni 1987

	DM
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	20 000 000.—
Reservefonds:	
Gesetzliche Rücklage	5 900 000.—
Spezialreserven:	
Freie Rücklage	18 800 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	11 404 553.—
Schwebende Schäden	74 210 048.—
Übrige technische Rückstellungen	45 590 121.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	23 883 989.—
Depots aus abgegebenen Versicherungen	8 648 391.—
Schuldverpflichtungen:	
Agenten	239 932.—
Wertberichtigungen:	
Pauschalwertberichtigungen zu sonstigen Forderungen	81 094.—
Übrige Passiven	47 491 709.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	<u>5 167 864.—</u>
	<u>261 417 701.—</u>

Garantieverbindlichkeiten	DM 21 611 000.—
---------------------------	-----------------

Gerling-Konzern
Spezielle Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft
Dr. Wagner Dr. Stech

Structure du commerce extérieur de la Suisse en juillet 1987

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats globaux du commerce extérieur suisse de juillet 1987 et des sept premiers mois de l'année courante, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente.

Périodes	Importation	Exportation	Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	en 1000 tonnes	en 1000 tonnes	en millions de fr.	
juillet 1986	3 899,8	6 350,1	570,0	5 891,0 - 459,1 92,8
juin 1987	3 458,7	6 342,4	590,0	5 684,5 - 657,9 89,6
juillet 1987	3 465,4	6 467,1	575,5	5 603,2 - 863,9 86,6
janv.-juillet 1986	22 565,0	43 913,8	3795,2	39 447,2 - 4 466,6 89,8
janv.-juillet 1987	21 841,6	43 216,4	3797,8	38 378,1 - 4 838,3 88,8

Importation (cf. tableau I)

Les importations de biens d'équipement (1490,0 mio fr. au total) ont enregistré une forte croissance nominale et réelle (resp. +12,3 et +10,4%; valeur moyenne: +1,8%). Les arrivages de matières premières et de demi-produits (2295,6 mio) ainsi que de biens de consommation (2382,9 mio) ont également progressé en volume mais pas en valeur; dans le premier groupe (sans métaux précieux ni pierres gemmes), l'avance réelle s'est située à 3,8% (en termes nominaux: -1,2%) et dans le second (sans objets d'art ni antiquités), à 0,9% (en termes nominaux: -0,4%). Dans les deux cas, la valeur moyenne est demeurée au-dessous du niveau noté un an auparavant (resp. -4,9% et -1,3%). Quant à l'approvisionnement en produits énergétiques (298,7 mio), il a massivement fléchi, tant nominale qu'en termes réels (resp. -22,3 et -20,9%). Contrairement à l'évolution constatée lors des mois précédents, les prix des produits énergétiques importés n'ont connu plus qu'une légère baisse (-1,8%).

En chiffres absolus, on constate une augmentation surtout pour les importations de métaux précieux et de pierres gemmes (+61,8 mio), d'aéronefs (+51,3 mio), d'autocars et de camions (+40,0 mio), de machines non électriques (+38,6 mio), de meubles et de petite ébénisterie (+22,1 mio), de machines et d'appareils électriques (+21,3 mio) ainsi que d'habillement et de lingerie (+20,3 mio). En revanche, les entrées d'huiles brutes et de distillats de pétrole (-96,8 mio), de produits pharmaceutiques (-19,5 mio) ainsi que de produits chimiques de base et de matières plastiques non moulées (-19,2 mio fr.) ont rétrogradé.

Exportation (cf. tableau II)

Les matières premières et les demi-produits (1977,4 mio fr. au total) comme aussi les biens d'équipement et de consommation (resp. 2034,8 et 1580,3 mio) ont été touchés par le fléchissement de l'exportation. Les sorties de matières premières et de demi-produits (sans métaux précieux ni pierres gemmes) ont rétrogradé de 7,1% nominale et de 0,7% en termes réels; celles de biens d'équipement, de 0,3 et de 3,4% et les envois de biens de consommation (sans objets d'art ni antiquités), de 4,5 et de 4,9% (valeur moyenne: resp. -6,5%, +3,2%, +0,4%).

Dans la répartition selon les principales branches économiques, on enregistre aussi un recul sur toute la ligne. Avec des taux de 15,9% en valeur (-28,4 mio) et de 11,9% en termes réels (valeur moyenne: -4,5%), la régression des ventes de l'industrie des denrées alimentaires, des boissons et du tabac se révèle la plus prononcée. En nette diminution également, on trouve les exportations de l'industrie des textiles et de l'habillement (-42,0 mio ou 11,4%, en termes réels: -5,9%; valeur moyenne: -5,8%). Ont fléchi en l'occurrence les sorties de fils et de tissus en fibres chimiques (resp. -8,6 et -7,7 mio), de tissus de coton (-6,6 mio) ainsi que d'articles d'habillement et de confection (-4,5 mio). Le chiffre d'affaires de l'industrie chimique a rétrogradé de 101,5 millions de francs ou de 7,7% (en termes réels: -3,0%; valeur moyenne: -4,9%). Cette évolution est à mettre au compte surtout des autres produits chimiques (-52,1 mio), des produits pharmaceutiques (-26,7 mio) et des colorants (-10,7 mio). De leur côté, les exportations de l'industrie métallurgique ont mieux résisté (-44,5 mio ou 1,5%; en termes réels: -3,5%; valeur moyenne: +2,1%). Au-dessous du niveau noté un an auparavant, on trouve en particulier les livraisons de fer et d'acier (-23,4 mio), de machines non électriques (-7,5 mio) et d'horlogerie (-6,7 mio), alors que les envois de machines et d'appareils électriques progressaient (+15,2 mio fr.).

Importation

Tableau I

	Valeur en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	juillet 1987	janvier-juillet 1987	juillet 1987	janvier-juillet 1987	juillet 1987	janvier-juillet 1987
Produits agricoles et sylvicoles	564,9	4153,9	0,1	- 4,5	- 5,9	- 7,8
dont: Matières de base	49,7	432,9	- 7,6	- 4,5	- 1,1	- 10,9
Denrées alimentaires	323,9	2327,6	- 0,8	- 7,3	- 9,0	- 10,3
Tabacs bruts	12,7	88,4	-21,2	-15,6	-13,4	-16,0
Boissons	70,7	473,3	4,7	- 2,6	1,8	- 2,5
Produits sylvicoles	93,3	608,0	6,5	5,0	0,6	0,2
Produits énergétiques	298,7	1905,0	-22,3	-32,0	- 1,8	-31,2
dont: Huiles brutes, distillats	256,7	1665,0	-27,4	-34,0	- 6,8	-33,3
Textiles et habillement	757,9	4453,4	1,6	1,4	- 3,2	- 6,5
dont: Matières textiles	25,1	272,6	-11,1	-15,2	-11,2	-21,0
Fils	29,5	235,9	12,4	- 8,7	- 5,3	- 6,5
Tissus	45,7	361,5	-18,8	-17,1	- 3,5	- 6,2
Habillement et lingerie	463,1	2447,3	4,6	7,5	- 3,2	- 5,9
Chaussures	103,8	533,1	- 3,9	5,5	3,0	- 3,2
Papier et ouvrages en papier	245,0	1682,4	9,0	5,3	0,4	- 1,3
dont: Matières de base	32,8	179,0	28,9	0,9	7,5	5,9
Papiers et cartons	92,4	676,0	4,3	6,8	- 2,8	- 2,6
Livres, journaux, revues	57,0	409,3	5,6	4,1	1,5	0,8
Cuir, caoutchouc, plastique	242,8	1616,2	0,9	2,2	- 1,4	- 4,7
dont: Peaux et cuirs	41,7	302,2	- 9,8	- 0,7	3,5	- 9,0
Caoutchouc	64,6	413,6	6,8	1,0	- 5,2	- 4,1
Ouvrages en plastique	136,5	900,4	1,9	3,7	- 1,2	- 3,6
Produits chimiques	696,9	4791,2	- 4,4	- 7,3	- 8,6	- 5,8
dont: Matières premières et matières plastiques non moulées	309,0	2214,4	- 5,9	-11,1	- 4,9	- 6,9
Produits pharmaceutiques	132,0	914,1	-12,9	- 3,2	-24,6	- 5,7
Matériaux de construction, céramique, verre	157,4	923,2	4,2	3,1	- 1,4	- 1,7
Métaux, ouvrages en métaux	605,6	3854,3	- 0,6	- 6,5	- 7,0	- 7,6
dont: Fer et acier	193,8	1288,3	- 2,7	-13,7	-14,5	-13,4
Métaux non ferreux	99,7	653,3	- 6,5	-16,5	-13,0	-12,5
Ouvrages en métaux	312,0	1912,6	3,0	3,6	1,5	- 1,2
Machines	1295,9	8618,4	4,9	7,3	- 4,2	- 3,4
dont: Machines non électriques	744,4	5001,0	5,5	8,9	- 8,0	- 5,1
Machines, appareils électriques	551,5	3617,4	4,0	5,0	1,8	- 1,1
Véhicules	747,3	4990,8	5,4	4,0	15,2	4,8
dont: Voitures de tourisme	396,4	2971,5	-11,8	8,3	7,3	5,5
Autocars, camions	176,7	1092,0	29,3	31,2	7,1	3,4
Avions	91,9	358,0	126,6	-45,7	131,6	7,0
Instruments, horlogerie	557,6	4233,7	13,7	- 2,2	1,8	-13,5
dont: Instruments optiques	63,7	428,7	4,4	2,2	- 1,1	- 1,7
Appareils mécaniques de précision	82,2	548,8	11,8	14,5	9,2	4,8
Métaux précieux industriels	271,1	2280,1	29,5	3,9	- 4,8	-15,3
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	108,5	729,5	- 0,3	-21,9	5,0	-23,8
Autres produits divers	297,2	1993,9	12,0	8,2	-39,8	- 8,1
dont: Meubles, petite ébénisterie	133,4	916,0	19,8	14,6	- 3,7	- 4,8

Exportation de nos principales industries

Tableau II

	Valeur en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	juillet 1987	janvier-juillet 1987	juillet 1987	janvier-juillet 1987	juillet 1987	janvier-juillet 1987
Industrie métallurgique	2990,2	19 730,4	- 1,5	- 1,9	2,1	1,2
dont: Machines non électriques	1204,9	7569,0	- 0,6	- 2,7	1,4	- 0,3
Machines et appareils électriques	662,8	4480,9	2,4	3,8	8,7	3,9
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	209,6	1369,7	- 0,1	- 4,6	1,1	1,7
Horlogerie	351,3	2292,0	- 1,9	- 4,7	3,7	6,2
Aluminium	61,4	417,5	- 5,3	- 5,7	- 6,5	- 8,5
Ouvrages en métaux	317,5	2154,2	1,4	- 1,5	- 3,2	- 1,5
Industrie chimique	1210,5	8669,5	- 7,7	- 0,4	- 4,9	1,8
dont: Matières colorantes	168,9	1063,9	- 6,0	4,4	- 3,7	- 3,1
Produits pharmaceutiques	474,8	3236,4	- 5,3	1,7	2,7	5,9
Matières plastiques, non moulées	66,6	458,8	- 7,7	- 1,6	- 7,4	- 9,5
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	60,9	438,6	- 4,6	0,4	4,5	- 0,1
Cosmétiques et parfumerie	25,9	167,6	- 7,4	- 3,0	-11,2	- 3,6
Préparations pour la protection des plantes et parasitocides	42,8	563,7	- 3,2	10,2	- 9,8	3,7
Produits chimiques, autres	370,5	2740,6	-12,3	- 5,9	-12,3	1,3
Textiles et habillement	326,8	2493,5	-11,4	- 9,7	- 5,8	- 7,1
dont: Fibres chimiques	7,5	74,9	-22,0	-12,0	-11,9	-12,6
Fils de fibres chimiques	34,8	317,7	-19,8	-17,5	-16,3	-10,9
Tissus de fibres chimiques	20,9	170,3	-26,9	-13,8	- 3,2	2,4
Tissus de soie	5,1	37,6	-25,0	-23,2	7,5	- 5,1
Fils de laine	9,6	79,4	- 3,8	- 9,9	- 6,5	-13,3
Tissus de laine	10,2	78,7	-11,8	-17,5	- 5,3	- 8,7
Fils de coton	17,0	178,3	- 9,9	- 5,3	- 8,9	-13,1
Tissus de coton	38,8	345,3	-14,5	-11,4	- 8,3	- 5,5
Broderies	18,4	133,8	-13,6	-13,0	- 4,6	-11,0
Tapis et couvre-parquets textiles	5,3	52,7	-36,8	-22,3	13,8	- 6,6
Bonneterie	36,0	237,7	6,7	2,5	- 2,1	- 3,2
Habillement et confection	45,9	265,6	- 9,0	- 6,4	- 3,0	- 9,3
Chaussures	30,6	157,2	- 8,3	-10,3	5,1	- 0,3
Denrées alimentaires et tabacs	150,0	1060,5	-15,9	- 3,9	- 4,5	- 5,6
dont: Fromage	41,6	308,1	-21,7	- 3,3	.	.
Lait conservé, farines pour enfants	2,9	27,8	-35,4	35,3	.	.
Chocolat	20,0	121,1	- 3,2	5,3	.	.
Soupes, bouillons	10,5	61,4	- 3,6	-10,3	.	.
Tabacs manufacturés	18,0	102,6	- 1,0	- 8,8	3,7	- 6,1
Livres, journaux	20,5	147,8	-18,7	- 3,8	- 8,4	3,1

Répartition géographique

(cf. tableau III)

D'une année à l'autre, les importations en provenance des Etats de l'OCDE ont progressé de 59,9 millions de francs ou de 1,0%. A une progression des entrées de la CE (+62,0 mio ou 1,3%) et de l'AELE (+17,4 mio ou 4,1%) a fait face une régression des livraisons des pays extra-européens (-22,5 mio ou 3,7%). Les acquisitions effectuées dans la zone non-OCDE se sont accrues de 10,3% (+57,0 mio). Cette évolution est due aux arrivages des pays en développement, non exportateurs de pétrole (+79,7 mio ou 25,8%). En revanche, les importations originaires des Etats à économie planifiée ont massivement rétrogradé (-56,7 mio ou 38,1%).

Le recul de l'exportation a touché les envois destinés aussi bien aux pays de l'OCDE (-138,7 mio ou 3,1%) qu'à ceux de la zone non-OCDE (-149,1 mio ou 10,9%). A propos de l'OCDE, on constate que nos livraisons ont diminué dans les Etats extra-européens (-79,1 mio ou 8,6%), dans la CE (-72,4 mio ou 2,3%) ainsi que dans l'AELE (-14,1 mio ou 3,6%), alors qu'elles se renforçaient dans les autres pays européens (+26,8 mio ou 54,0%). Quant à nos ventes dans les régions non-OCDE, elles ont régressé dans les pays en développement, non exportateurs de pétrole (-97,6 mio ou 11,7%), dans l'OPEP (-22,6 mio ou 8,8%) comme aussi dans les Etats à économie planifiée (-29,9 mio ou 12,7%).

Le déficit de la balance commerciale avec l'OCDE s'est accru de 15,6%, pour atteindre 1469,8 millions de francs. En l'occurrence, il s'est amplifié de 8,5% avec la CE (1725,3 mio) et a doublé avec l'AELE (56,9 mio), tandis que l'excédent d'exportation avec les pays membres extra-européens (250,2 mio) se réduisait de 18,5%. Le solde actif résultant du commerce avec la zone non-OCDE a diminué d'un quart, pour se fixer à 605,8 millions de francs. L'excédent d'exportation avec les pays en développement (501,6 mio) a rétrogradé de 28,9%, alors qu'il se renforçait de 30,6% avec les Etats à économie planifiée (114,1 mio fr.).

Commerce extérieur par régions économiques

Tableau III

	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	juillet 1987	janvier-juillet 1987	juillet 1987	janvier-juillet 1987	juillet 1987	janvier-juillet 1987	juillet 1987	janvier-juillet 1987
OCDE: total	5858,0	39043,3	4388,2	30434,3	1,0	- 1,6	- 3,1	- 1,6
- OCDE Europe	5266,9	34518,5	3546,8	24984,4	1,6	- 1,4	- 1,7	- 0,5
- CE	4814,5	31420,0	3089,1	21790,6	1,3	- 1,6	- 2,3	0,0
Allemagne (RF)	2274,4	14774,6	1200,2	8246,3	5,2	4,6	- 0,3	0,2
France	743,3	4800,7	506,2	3658,7	1,5	- 7,4	- 0,6	0,6
Italie	827,3	4601,6	454,8	3277,7	- 0,5	- 0,2	1,2	6,5
Pays-Bas	259,9	1713,1	161,3	1089,3	- 6,5	- 7,0	5,5	- 0,4
Belgique-Luxembourg	202,2	1498,4	107,3	896,8	- 0,7	- 6,5	- 3,8	5,9
Grande-Bretagne	306,8	2582,1	416,8	2884,1	-11,2	-16,7	-14,0	- 8,3
Danemark	51,0	441,1	58,2	470,9	7,3	9,0	- 7,4	-16,3
Portugal	31,6	163,3	38,3	262,3	8,0	0,5	-10,7	3,6
Irlande	33,3	233,7	9,3	63,2	18,8	- 5,0	-53,6	-29,5
Espagne	75,0	541,7	106,1	741,8	-12,9	- 5,7	11,7	14,2
Grèce	9,6	69,8	30,7	199,5	6,6	-19,1	5,8	- 8,3
- AELE	438,2	2978,8	381,2	2820,8	4,1	0,6	- 3,6	- 4,3
Autriche	237,2	1658,0	198,4	1450,7	- 5,4	- 4,1	- 8,7	- 5,5
Norvège	37,3	168,4	39,9	290,3	99,3	- 6,2	- 5,3	-18,1
Suède	117,8	837,4	86,0	729,6	10,8	9,6	- 4,6	1,8
Finlande	35,8	265,1	54,9	338,2	- 5,2	4,1	25,8	2,4
Islande	10,0	49,9	2,0	11,9	40,4	41,6	- 5,4	- 0,9
- autres	14,2	119,7	76,5	373,1	26,8	12,6	54,0	2,5
- OCDE: pays extra-européens	591,1	4524,8	841,4	5449,9	- 3,7	- 3,3	- 8,6	- 6,4
USA	274,2	2317,3	498,1	3329,4	- 3,1	- 4,7	-10,3	- 9,7
Canada	30,8	159,2	58,3	378,1	-11,2	17,9	8,9	- 7,7
Japon	272,3	1972,2	217,3	1359,8	- 4,5	- 2,9	- 7,7	4,6
Australie/Nouvelle-Zélande	13,9	76,2	66,3	366,9	27,5	- 7,9	-11,7	-13,0
Pays non-OCDE	609,1	4173,1	1215,0	7943,8	10,3	- 1,4	-10,9	- 6,7
- en développement	466,8	3311,5	968,4	6185,5	21,8	6,3	-11,0	- 8,3
OPEP	78,2	611,4	233,3	1478,1	4,9	-17,1	- 8,8	-20,0
- autres	388,5	2700,1	735,1	4707,4	25,8	13,6	-11,7	- 3,9
- à économie planifiée	92,3	704,1	206,5	1526,2	-38,1	-31,1	-12,7	0,0
- en Europe	72,4	574,8	170,3	1170,0	-45,3	-37,2	4,0	5,3
- en Asie	19,9	129,4	36,1	356,2	19,7	20,6	-50,3	-14,0
- Afrique du Sud	50,1	157,4	40,1	232,1	154,1	65,0	2,8	- 4,0
Total général	6467,1	43216,4	5603,2	38378,1	1,8	- 1,6	- 4,9	- 2,7

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

Die Generaldirektion PTT wird - unter Vorbehalt der Budgetbewilligung und der Beschaffungsreife der Projekte - in den Jahren 1988/89 folgende Aufträge vergeben:

15 Elektro Schlepper
300 3-Rad Kleinfourgons
270 Kleinfourgons I
100 Kleinfourgons II
380 Fourgons I
90 Schlepperfourgons 4x4
40 Fourgons II
40 Einsatzfourgons II
15 Schwere Fourgons
650 Kleinmotorräder
2000 Rollbehälter
550 Bürorollwagen I
300 Bürorollwagen II
200 Umladwagen II S

Vorgesehen ist die selektive Offertenanfrage gemäss GATT-Übereinkommen. Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung interessieren, können sich bis 30 Tage nach erfolgter Ausschreibung melden.

Der Schriftverkehr hat in deutscher, französischer oder italienischer Sprache zu erfolgen.

Generaldirektion PTT
Abteilung Automobiltechnik
3030 Bern

Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

Sous réserve que le budget soit accepté et que l'état des projets permette de procéder aux achats, la Direction générale des PTT adjudgera en 1988/89 les commandes ci-après:

15 tracteurs électriques
300 fourgonnettes à trois roues
270 fourgonnettes I
100 fourgonnettes II
380 fourgons I
90 fourgons tracteur 4x4
40 fourgons II
40 fourgons II pour chariots transportables
15 fourgons lourds
650 motos cyclistes légers
2000 conteneurs roulants
550 chariots de bureau I
300 chariots de bureau II
200 chars de transbordement II S

Est prévue la procédure d'appel d'offres sélective selon l'accord du GATT. Les entreprises qualifiées qui s'intéressent à ces livraisons peuvent s'annoncer dans un délai de 30 jours à compter de la publication de l'appel d'offres.

La correspondance sera échangée en langues allemande, française ou italienne.

Direction générale des PTT
Division de la technique automobile
3030 Berne

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses

Division des travaux du 1er arrondissement

Renens, ancien dépôt, Centre entretien voie.

Fourniture et pose d'une citerne compartimentée de 15 000 l d'essence et de 5000 l diesel.

Ces travaux comprennent environ:

- Terrassement pour mise en terre d'une citerne en acier de 20 m³;
- Fourniture et pose d'une citerne compartimentée avec colonne distributrice;
- Mise hors service installation existante.

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent obtenir les formules de soumission à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau 224, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 18 septembre 1987 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Centre voie de Renens - Citerne compartimentée». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1987.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 23 septembre 1987, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon no 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 3 septembre 1987. Rendez-vous à 10 h. au Centre voie de Renens.

(M 357)

Haushaltungsrechnungen von Unselbständig-erwerbenden im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlscheines anzubringen.

Budgets de ménages de salariés en 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Bern. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Bern.

On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.